



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

*aquatherm GmbH, DE 126 179 987*

Адрес  
Address

*Biggen 5, 57439 Attendorn, Germany / Германия*

Изделие\*  
Product\*

*Пластмассовые трубы и фитинги из полипропилена PP-R  
Plastic pipes and Fittings of Polypropylene PP-R*

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **13600000**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Раздела 3 части VIII и раздела 6 части XIII Правил классификации и постройки морских судов, изд. 2019 г.; раздела 8 части IV Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, изд. 2019 г.*

*Chapter 3 part VIII and chapter 6 part XIII Rules for Classification and Construction of Seagoing Ships, ed. 2019; chapter 8 part IV Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, ed. 2019.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **26.11.2024**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **26.11.2019**

№ **19.00095.272**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

*Ягодин А.И. / A. Yagodin*  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

Типовые размеры (наружный Ø) / Size range (outside Ø), мм/мм : 16 ... 630;  
Максимально допустимое рабочее давление / Maximum allowable working pressure, МПа /MPa: 1,0 ... 2,5;  
Температурный диапазон / Temperature range, °C: 0 ... 90;  
Температурный диапазон (кратковременно) / Temperature range (Short periods), °C: до/ up to 95;

Описание продукции / products description:

- aquatherm green pipe SDR6 S - WT2.7 ... WT18.3; DN10 ... DN65;
- aquatherm green pipe SDR7,4 S - WT2.2 ... WT15.2; DN12 ... DN80;
- aquatherm green pipe SDR7,4 MF - WT2.8 ... WT48.0; DN15 ... DN175;
- aquatherm green pipe SDR9 MF RP - WT3.6 ... WT39.7; DN25 ... DN275;
- aquatherm green pipe SDR11 S - WT1.9 ... WT40,9; DN15 ... DN400;
  
- aquatherm blue pipe SDR7,4 MF - WT2.8 ... WT21.9; DN15 ... DN100;
- aquatherm blue pipe SDR11 S - WT1.9 ... WT11.4; DN15 ... DN100;
- aquatherm blue pipe SDR11 MF - WT1.9 ... WT22.7; DN15 ... DN200;
- aquatherm blue pipe SDR11 MF RP - WT1.9 ... WT22.7; DN15 ... DN200;
- aquatherm blue pipe SDR17,6 MF - WT9.1 ... WT35.7; DN150 ... DN500;
- aquatherm blue pipe SDR17,6 MF RP - WT9.1 ... WT35.7; DN150 ... DN500;
  
- aquatherm red pipe SDR7,4 MF/HI - WT2.8 ... WT17,1; DN10 ... DN90;
- aquatherm red pipe SDR11 MF/HI - WT14.6... WT28.6; DN160 ... DN250

Фитинги / fittings:

- aquatherm green pipe FITT;

где/ note: DN - внутренний диаметр / inner diameter, мм/мм;  
WT - толщина стенки / wall thickness, мм/мм.

Примечание: Монтаж труб должен выполняться согласно инструкции изготовителя квалифицированным персоналом.  
Note: The installation of the piping systems is to be carried out in accordance with the manufacturer instruction by qualified personnel.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена письмом РС No. 272-313-8-330604 от 15.11.2019.

The technical documentation was approved by RS with letter No. 272-313-8-330604 dated 15.11.2019

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 19.10108.272  
Report No.

от 20.11.2019  
of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

Трубы и фитинги могут применяться в трубопроводах систем охлаждения неответственного назначения, балластных системах внутри балластных танков и коффердамов, санитарных стоках (внутренних) и любых других, для которых требуется уровень огнестойкости "0" согласно таблице 3.3.1.2 части VIII Правил классификации и постройки морских судов.  
Pipes and fittings can be used in pipelines of non-essential purpose cooling systems, ballast systems in ballast tanks and trunks, sanitary drains (internal) and any other, that require level of fire-resistance "0" in accordance with table 3.3.1.2 Part VIII RS Rules.

Чертежи судовых систем должны быть представлены РС на одобрение.  
The drawings of each ship's system are to be submitted to the RS for approval.

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

Трубы и фитинги должны маркироваться знаком изготовителя и поставляться с копией данного СТО.  
Pipes and accessories are to be marked by the manufacturer's symbols and to be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.

